



“Piani di intervento regionali per l’integrazione dei cittadini dei Paesi Terzi” a valere sul Fondo Europeo Asilo Migrazione e Integrazione (FAMI) 2021-2027 - Obiettivo Specifico 2. Migrazione legale e integrazione – ambiti di applicazione: e) Supporto al miglioramento della governance multilivello per l’integrazione dei migranti; h) Valorizzazione, messa in trasparenza e sviluppo delle competenze, realizzazione individuale, socializzazione e partecipazione; j) Promozione della partecipazione attiva dei cittadini migranti alla vita economica, sociale e culturale.

07.10.2025: AVVISO PUBBLICO PER LA COSTITUZIONE DI UNA “SHORT LIST” DI ESPERTI CUI POTER AFFIDARE INCARICHI PROFESSIONALI NELL’AMBITO DEL PROGETTO 1087 - “InterAzioni” CUP B29G25000040007 FINANZIATO DAL FONDO FAMI 2021-2027 NELLA REALIZZAZIONE E GESTIONE DI INTERVENTI RIVOLTI A CITTADINI DEI PAESI TERZI REGOLARMENTE SOGGIORNANTI IN ITALIA.

TRAPARENTESI APS, in qualità di partner della Regione Campania, è affidataria di interventi rivolti ai cittadini dei paesi terzi, regolarmente soggiornanti, presenti sul territorio campano e in particolare della città di Napoli. Nell’ambito del progetto “InterAzioni”, PROG-1087, CUP B29G25000040007, finanziato dal FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE 2021-2027 - Obiettivo Specifico 2. Migrazione Legale e Integrazione.

InterAzioni è un progetto che si propone di facilitare e sostenere l'integrazione, la partecipazione e l’inclusione socio-lavorativa dei cittadini stranieri soggiornanti in Campania, attraverso un approccio integrato che mira a consolidare il sistema di governance multilivello della Regione Campania, valorizzando il ruolo e le competenze degli Enti locali e del sistema dei servizi territoriali, nonché promuovendo i principi di sussidiarietà e complementarietà multi agenzia e di universalità nell’accesso ai servizi, in considerazione della peculiarità delle sfide che il territorio deve affrontare e con particolare attenzione ai fabbisogni dei target maggiormente vulnerabili, anche con interventi specificatamente rivolti alle seconde generazioni, alle donne migranti e ai minori neoarrivati.

Considerato che risulta necessario, per far fronte alle prescrizioni previste per la gestione del Progetto 1087 - InterAzioni, acquisire l’apporto specialistico di alcune figure professionali;

Si rende noto che, TRAPARENTESI APS, in ottemperanza a quanto previsto dal Manuale delle regole di Ammissibilità e di Rendicontazione delle spese nell’ambito del Fondo Asilo Migrazione e Integrazione 2021-2027, intende costituire una short-list di esperti cui poter affidare incarichi professionali relativi ai seguenti ruoli:

- Docenti/esperti nel campo dell’Italiano L2 – codice SLINT_DOCL2
- Tutor/facilitatori attività formative, laboratoriali e di sensibilizzazione - codice SLINT_TUTOR
- Personale di segreteria organizzativa - codice SLINT_SEGORG
- Mediatori linguistici e culturali - codice SLINT_MEDLING
- Operatori/Esperti di sensibilizzazione interculturali per la promozione della partecipazione attiva dei migranti - codice SLINT_ESPINT

Requisiti di partecipazione

A. Requisiti generali

Per partecipare alla procedura di selezione, tutti i candidati devono possedere i seguenti requisiti di ammissibilità:

- a) essere in possesso della cittadinanza italiana o di uno degli Stati membri dell’Unione Europea o della cittadinanza di Paesi Terzi con regolare permesso di soggiorno;
- b) godere dei diritti civili e politici;
- c) non aver riportato condanne penali e non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l’applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale o per qualsiasi reato che determini l’incapacità per contrattare con la PA;
- d) non essere sottoposto a procedimenti penali;

B. Requisiti minimi di partecipazione ed ulteriori per ogni figura professionale:



Profilo ricercato	Durata	Criteri di Valutazione	Sede di lavoro	Compenso
Docenti/esperti nel campo dell'Italiano L2 codice SLINT_DOCL2 Il profilo richiesto di "Docente" trasferisce conoscenze e saperi in materia di competenze linguistiche per l'inclusione formativa e socio lavorativa di minori o adulti Cittadini di Paesi Terzi; Il profilo richiesto di "Esperto" trasferisce conoscenze e saperi facilitando l'emersione delle competenze, l'orientamento ai servizi per la formazione e il lavoro, l'implementazione di competenze trasversali in minori o adulti Cittadini di Paesi Terzi	Il presente avviso pubblico comporta esclusivamente l'inserimento dei candidati nell'elenco dei professionisti idonei allo svolgimento delle mansioni richieste per il profilo prescelto. L'elenco ha validità per tutto il periodo di realizzazione delle attività progettuali, da svolgersi entro e non oltre il 05/06/2029 salvo proroghe, fermo restando il mantenimento dei requisiti previsti per l'iscrizione.	Pregressa esperienza lavorativa attinente agli ambiti sopradescritti, in collaborazione con enti privati e/o pubblici, in progetti legati all'inclusione e alla valorizzazione del plurilinguismo e della multiculturalità – REQUISITO MINIMO: 2 anni di esperienza; Formazione universitaria, preferibilmente nell'ambito delle discipline umanistiche; percorsi di specializzazione/formazione in didattica dell'italiano L2 (a titolo esemplificativo: master di I o II Livello, DITALS, CEDILS, attestati di corsi di formazione/aggiornamento ecc); Buone competenze linguistiche - REQUISITO MINIMO: buona conoscenza di almeno 1 lingua tra arabo / cingalese / cinese / inglese / francese / farsi / spagnolo / russo / ucraino / urdu; ottima conoscenza dell'italiano (C1-C2); Buone competenze informatiche e digitali; Buone competenze comunicativo relazionali; Attitudine al lavoro in team e in contesti multiculturali; abilità di comunicazione interculturale Flessibilità e motivazione.	Napoli	Il corrispettivo per ciascuna delle figure richieste verrà definito sulla base del budget progettuale e tenuto in conto della tipologia contrattuale, delle caratteristiche professionali, della complessità dell'attività richiesta, delle specifiche responsabilità per lo svolgimento dei compiti, delle modalità di svolgimento delle attività, nonché dei tempi richiesti per le prestazioni da rendere.



Profilo ricercato	Durata	Criteri di Valutazione	Sede di lavoro	Compenso
Tutor/facilitatori attività formative, laboratoriali e di sensibilizzazione codice SLINT_TUTOR Il profilo richiesto svolge funzione di tutor/facilitatore delle attività formative, laboratoriali e di sensibilizzazione previste dal progetto; facilita l'apprendimento in presenza affiancando il docente/esperto; cura la tenuta dei registri e la logistica d'aula;	Il presente avviso pubblico comporta esclusivamente l'inserimento dei candidati nell'elenco dei professionisti idonei allo svolgimento delle mansioni richieste per il profilo prescelto. L'elenco ha validità per tutto il periodo di realizzazione delle attività progettuali, da svolgersi entro e non oltre il 05/06/2029 salvo proroghe, fermo restando il mantenimento dei requisiti previsti per l'iscrizione.	Pregressa esperienza lavorativa attinente agli ambiti sopradescritti, in collaborazione con enti privati e/o pubblici, in progetti legati all'inclusione e alla valorizzazione del plurilinguismo e della multiculturalità – REQUISITO MINIMO: 2 anni di esperienza Formazione universitaria; percorsi di specializzazione/formazione in ambiti legati all'intercultura - REQUISITO MINIMO: diploma di scuola superiore; Buone competenze linguistiche - REQUISITO MINIMO: buona conoscenza di almeno 1 lingua tra arabo / cingalese / cinese / inglese / francese / farsi / spagnolo / russo / ucraino / urdu; buona conoscenza dell'italiano (B1-B2); Buone competenze informatiche e digitali; Buone competenze comunicativo relazionali; Buone competenze di pianificazione, programmazione, controllo; Attitudine al lavoro in team e in contesti multiculturali; abilità di comunicazione interculturale; flessibilità e motivazione.	Napoli	Il corrispettivo per ciascuna delle figure richieste verrà definito sulla base del budget progettuale e tenuto in conto della tipologia contrattuale, delle caratteristiche professionali, della complessità dell'attività richiesta, delle specifiche responsabilità per lo svolgimento dei compiti, delle modalità di svolgimento delle attività, nonché dei tempi richiesti per le prestazioni da rendere.



Profilo ricercato	Durata	Criteri di Valutazione	Sede di lavoro	Compenso
Personale di segreteria organizzativa codice SLINT_SEGORG Il profilo richiesto organizza il calendario delle attività formative, laboratoriali e di sensibilizzazione, di concerto con docente/esperto e tutor/facilitatore; cura gli aspetti logistici propedeutici alla realizzazione operativa delle attività; cura e mantiene la documentazione progettuale provvedendo all'archiviazione e alla catalogazione dei documenti.	Il presente avviso pubblico comporta esclusivamente l'inserimento dei candidati nell'elenco dei professionisti idonei allo svolgimento delle mansioni richieste per il profilo prescelto. L'elenco ha validità per tutto il periodo di realizzazione delle attività progettuali, da svolgersi entro e non oltre il 05/06/2029 salvo proroghe, fermo restando il mantenimento dei requisiti previsti per l'iscrizione.	Pregressa esperienza lavorativa attinente agli ambiti sopradescritti, in collaborazione con enti privati e/o pubblici, in progetti legati all'inclusione e alla valorizzazione del plurilinguismo e della multiculturalità – REQUISITO MINIMO: 2 anni di esperienza Formazione universitaria; percorsi di specializzazione/formazione in ambiti legati all'intercultura - REQUISITO MINIMO: diploma di scuola superiore; Buone competenze linguistiche - REQUISITO MINIMO: buona conoscenza di almeno 1 lingua tra arabo / cingalese / cinese / inglese / francese / farsi / spagnolo / russo / ucraino / urdu; buona conoscenza dell'italiano (B1-B2); Buone competenze informatiche e digitali; Buone competenze comunicativo relazionali; Buone competenze di pianificazione, programmazione, controllo; Attitudine al lavoro in team e in contesti multiculturali; abilità di comunicazione interculturale; flessibilità e motivazione.	Napoli	Il corrispettivo per ciascuna delle figure richieste verrà definito sulla base del budget progettuale e tenuto in conto della tipologia contrattuale, delle caratteristiche professionali, della complessità dell'attività richiesta, delle specifiche responsabilità per lo svolgimento dei compiti, delle modalità di svolgimento delle attività, nonché dei tempi richiesti per le prestazioni da rendere.



Profilo ricercato	Durata	Criteri di Valutazione	Sede di lavoro	Compenso
Mediatori linguistici e culturali codice SLINT_MEDLING Il profilo richiesto opera prioritariamente con la modalità “a chiamata” e supporta e qualifica in chiave interculturale l'enforcement degli operatori pubblici dei servizi territoriali e scolastici; supporta e affianca i Cittadini di Paesi Terzi nei loro bisogni comunicativi e nella risoluzione di problematiche relative al soggiorno in Italia.	Il presente avviso pubblico comporta esclusivamente l'inserimento dei candidati nell'elenco dei professionisti idonei allo svolgimento delle mansioni richieste per il profilo prescelto. L'elenco ha validità per tutto il periodo di realizzazione delle attività progettuali, da svolgersi entro e non oltre il 05/06/2029 salvo proroghe, fermo restando il mantenimento dei requisiti previsti per l'iscrizione.	Titolo di studio o esperienza: Diploma di istruzione superiore; esperienza almeno biennale in progetti simili; Corsi di formazione e qualifiche professionali; Competenze gestionali: Capacità di lavorare in equipe e in co-working pubblico-privato Esperienza tecnica: Realizzazione di interventi di mediazione linguistica e culturale presso sportelli territoriali di segretariato sociale per migranti Capacità organizzative: Precisione nella raccolta documentale e rispetto delle scadenze. Competenze relazionali: ottime capacità di coordinamento con Istituzioni pubbliche e private (ad es. Scuole, Comune, Asl, Prefettura etc.) Attitudine al lavoro in team e in contesti multiculturali; abilità di comunicazione interculturale Flessibilità e motivazione.	Napoli	Il corrispettivo per ciascuna delle figure richieste verrà definito sulla base del budget progettuale e tenuto in conto della tipologia contrattuale, delle caratteristiche professionali, della complessità dell'attività richiesta, delle specifiche responsabilità per lo svolgimento dei compiti, delle modalità di svolgimento delle attività, nonché dei tempi richiesti per le prestazioni da rendere.



Profilo ricercato	Durata	Criteri di Valutazione	Sede di lavoro	Compenso
Operatori/Esperti di sensibilizzazione interculturali per la promozione della partecipazione attiva dei migranti codice SLINT_ESPINT Il profilo richiesto di “Operatore” promuove e mobilita le associazioni dei migranti e i gruppi informali di Cittadini di Paesi Terzi e poi coprogetta con loro la microazioni di partecipazione sulla base di bisogni e desideri omogenei. Il profilo richiesto di “Esperto” trasferisce i saperi durante gli incontri delle microazioni di partecipazione attiva a trazione migrante	Il presente avviso pubblico comporta esclusivamente l’inserimento dei candidati nell’elenco dei professionisti idonei allo svolgimento delle mansioni richieste per il profilo prescelto. L’elenco ha validità per tutto il periodo di realizzazione delle attività progettuali, da svolgersi entro e non oltre il 05/06/2029 salvo proroghe, fermo restando il mantenimento dei requisiti previsti per l’iscrizione.	Titolo di studio o esperienza: Formazione universitaria in discipline inerenti all’immigrazione e/o all’intercultura; esperienza almeno biennale in progetti simili. Competenze gestionali: Capacità di lavorare in equipe e in co-working pubblico-privato. Esperienza tecnica: Conoscenza della rete locale di servizi per l’immigrazione; competenze specifiche legate alla promozione della partecipazione attiva dei migranti; Attitudine al lavoro in team e in contesti multiculturali; abilità di comunicazione interculturale; Flessibilità e motivazione.	Napoli	Il corrispettivo per ciascuna delle figure richieste verrà definito sulla base del budget progettuale e tenuto in conto della tipologia contrattuale, delle caratteristiche professionali, della complessità dell’attività richiesta, delle specifiche responsabilità per lo svolgimento dei compiti, delle modalità di svolgimento delle attività, nonché dei tempi richiesti per le prestazioni da rendere.



Art. 4 – Modalità e termini per la presentazione delle candidature

Le candidature dovranno essere presentate esclusivamente inviando una mail a **info@traparentesiaps.it** con le seguenti caratteristiche:

- 1) specificare nell'oggetto il titolo del progetto "FAMI PROG-1087 – INTERAZIONI" e il codice del profilo per il quale si concorre;
- 2) allegare il proprio CV redatto in formato europeo e una copia leggibile di un documento di identità in corso di validità. In particolare, il CV dovrà riportare in calce data, riferimento alla normativa sulla privacy ("Ai sensi del Regolamento n. 2016/679 in materia di protezione dei dati personali do il mio consenso per il trattamento dei miei dati personali ai fini esclusivi di selezione") e firma del candidato.

Verranno accettati **solo ed esclusivamente candidature redatte come sopra descritto**, tutta la documentazione allegata dovrà essere in formato PDF.

Le domande andranno presentate entro e non oltre il 28/10/2025.

Solo i candidati in possesso dei requisiti e delle competenze previsti dall'avviso di selezione verranno inseriti nella costituenda short-list.

Art. 5 - Formazione, durata e modalità di utilizzo e tenuta dell'elenco per l'individuazione dei professionisti per l'assegnazione degli incarichi:

Le candidature pervenute, presentate secondo le modalità innanzi descritte, saranno preselezionate da un'apposita Commissione, al fine di accertare la rispondenza ai requisiti di partecipazione. Al termine della fase di preselezione e ai fini dell'assegnazione degli incarichi saranno contattati per un colloquio conoscitivo di approfondimento esclusivamente i candidati in possesso dei requisiti richiesti per il profilo richiesto.

Gli incarichi saranno affidati ai candidati inseriti nella short list sulla base di apposita procedura comparativa in relazione all'esperienza e alle competenze giudicate maggiormente pertinenti agli specifici scopi e alle necessità che si presenteranno, di volta in volta, nel corso delle fasi di realizzazione delle attività progettuali.

Traparentesi APS si riserva la facoltà di procedere o meno all'effettiva richiesta di prestazione, qualora ne rilevasse la necessità o l'opportunità a suo insindacabile giudizio.

L'inserimento nella short list non comporta alcun diritto, da parte del partecipante al presente Avviso, ad ottenere un incarico professionale da Traparentesi APS.

L'elenco avrà validità fino al termine delle attività progettuali e cioè fino al 05/06/2029 salvo proroghe. A cadenza semestrale dalla data di prima pubblicazione dell'avviso, la short-list potrà essere riaperta al fine di individuare ulteriori potenziali profili professionali in relazione alle effettive esigenze di organizzazione delle attività.

I professionisti che risulteranno iscritti alla short-list sono tenuti a comunicare tempestivamente a Traparentesi APS, e comunque non oltre il trentesimo giorno da quando le stesse sono intervenute, pena la cancellazione dall'elenco, ogni atto o fatto che implichi la perdita o il mutamento dei requisiti rispetto alle dichiarazioni rese o rispetto alla documentazione fornita in sede di richiesta di iscrizione, nonché ogni ulteriore modifica che possa avere rilevanza ai fini della tenuta o gestione dell'elenco medesimo.

La perdita dei requisiti di iscrizione alla short-list avviene in ogni caso al verificarsi di almeno una delle seguenti condizioni:

Rinuncia ad un incarico senza giustificato motivo;

Mancato assolvimento, con puntualità e diligenza, dell'incarico affidato;

Accertata responsabilità per gravi inadempimenti nello svolgimento dell'incarico affidato.

La cancellazione può avere, inoltre luogo anche su espressa richiesta del professionista.

Art. 6 – Foro competente

Per qualunque controversia derivante o connessa al presente Avviso è competente in via esclusiva il Foro di Napoli



Art. 7 – Rinvio

Per tutto quanto non previsto dal presente Avviso relativamente alle finalità della procedura ed obiettivi progettuali si rinvia alla normativa indicata in premessa.

Art. 8 – Riserve

L'Avviso e la presentazione delle candidature non vincolano in alcun modo Traparentesi APS che si riserva, sulla base delle procedure e normativa di riferimento del progetto 1087 - InterAzioni, ampia facoltà di sospendere, revocare o annullare la procedura de quo in qualsiasi fase di svolgimento della stessa e/o di non procedere alla stipula dei singoli contratti senza incorrere in responsabilità e/o azioni di richiesta danni, indennità, rimborsi o compensi di qualsiasi tipo, nonché di ricorrere, per l'attivazione degli interventi di cui trattasi, anche a successive procedure di altra tipologia.

Art. 9 – Pubblicazione

Il presente avviso sarà pubblicato sul sito www.traparentesiaps.it al link <https://www.traparentesiaps.it/partecipa/#collabora> a far data dal giorno 07/10/2025 e fino al termine ultimo di presentazione delle candidature comprensivo di eventuali proroghe.

Per richieste o informazioni è possibile scrivere a info@traparentesiaps.it.

Art. 10 - Trattamento dei dati personali

Ai sensi del Nuovo Regolamento Generale Privacy Europeo, GDPR 679/2016 i dati personali, forniti e raccolti in occasione della presente procedura, saranno trattati esclusivamente in funzione e per i fini dell'Avviso in questione. I medesimi dati possono essere comunicati esclusivamente alle Amministrazioni pubbliche ed Enti privati direttamente interessati alle procedure di attuazione del progetto. Il trattamento dei dati personali viene eseguito sia in modalità automatizzata che cartacea: in relazione ai suddetti dati, l'interessato può esercitare i diritti ai sensi del su richiamato Nuovo Regolamento Generale Privacy Europeo, GDPR 679/2016

Napoli 07.10.2025

Il Presidente di Traparentesi APS

Luigi Maria Salerno



traparentesi

Sede Legale: Piazza F. D'Ovidio, 6 - 80134 NAPOLI
Codice Fiscale 95142190636

Luigi Maria Salerno

